

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### 1. FOURNISSEUR

OSTREM CHEMICAL CO. LTD.  
2310 - 80 AVENUE  
EDMONTON AB T6P 1N2

Téléphone: 780-440-1911 ou 780-446-0177  
Seulement en cas d'urgence:  
téléphoné CANUTEC à (613) 996-6666

**Nom du Produit:** SAVON DE MAIN AU BORAX (POUDRÉ)

Code: J422

**Autre nom:**

**Distribué par:**

**Usage du produit:** nettoyant à mains

**Date complété:** 01 avril 2014

---

### 2. COMPOSITION ET INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

| Ingrédient            | % en poids | Numéro CAS |
|-----------------------|------------|------------|
| d-limonène            | 1-5        | 5989-27-5  |
| tétraborate de sodium | 15-40      | 1303-96-4  |

---

### 3. IDENTIFICATION DES RISQUES

Peuvent causer du malaise et de la rougeur temporaire à la peau et aux yeux.

---

### 4. PREMIERS SOINS

**Inhalation:** En cas d'inhalation, se déplacer à l'air frais.

**Ingestion:** Ne pas faire vomir. Si l'irritation persiste, obtenir de l'aide médicale.

**Contact oculaire:** Rincer les yeux à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Obtenir de l'aide médicale.

**Contact cutané:** Enlever les vêtements contaminés et se rincer avec beaucoup d'eau.

---

### 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

**Point d'éclair (Méthode):** Non applicable

**Limites d'inflammabilité (%):** Non-inflammable

**Seuil minimal:** Non applicable

**Seuil maximal:** Non applicable

**Méthodes de lutte contre les incendies:** dioxyde de carbone, mousse ou produit chimique sec

**Température d'auto-inflammation:** Non applicable

**Produits hasardeux de la combustion:** Peuvent libérer du monoxyde de carbone et du dioxyde de carbone

**Données d'explosion:**

**Sensibilité au choc mécanique:** Non applicable

**Sensibilité aux décharges électriques:** Non applicable

**Méthodes spécial de lutte contre le feu:** Comme pour un feu environnant. Les pompiers devraient porter des vêtements protecteurs complets et l'équipement de respiration personnelle contenu.

---

### 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

**Précautions personnelles:** Porter l'équipement de protection adéquate.

**Précautions environnementales:**

Éviter de le laisser entrer dans les réseaux d'égouts, les voies navigables ou les régions basses.

**Méthodes de nettoyage:**

Isoler la région hasardeuse et y restreindre l'accès. Dans le cas d'un petit renversement accidentel, absorber avec un absorbant inerte et pelleter dans des seaux. Pour les renversements majeurs, empêcher la contamination des voies navigables. Endiguer et pomper dans les récipients convenables. Nettoyer toute matière résiduelle avec du matériel absorbant, l'entreposer dans un récipient approprié et le nettoyer avec abondamment d'eau.

---

### 7. MANUTENTION ET ENTREPOSAGE

**Manutention:** N'ingérer pas. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Se laver abondamment après usage.

**Entreposage:** Garder hors de la portée des enfants. Gardez le récipient bien fermé. Entreposer dans un endroit frais et sec.

---

### 8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION ET PROTECTION PERSONNELLE

**Système de contrôle technique:** Aucune ventilation spéciale n'est requise.

**Protection respiratoire:** Normalement pas nécessaire.

**Protection oculaire:** Normalement pas nécessaire. Des lunettes protectrices peuvent être portées.

**Autre protection:** Normalement pas nécessaire.

**Limites d'exposition:**

| INGRÉDIENT            | ACGIH          | OSHA | Autres |
|-----------------------|----------------|------|--------|
| d-limonène            | Pas disponible |      |        |
| tétraborate de sodium | Pas disponible |      |        |

---

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

|                              |                                    |                               |                  |
|------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|------------------|
| <b>État physique:</b>        | Solide                             | <b>Solubilité dans l'eau:</b> | Soluble          |
| <b>Point d'ébullition:</b>   | Pas disponible                     | <b>Pression de vapeur:</b>    | Pas disponible   |
| <b>Densité de vapeur:</b>    | Pas disponible                     | <b>Vitesse d'évaporation:</b> | Pas disponible   |
| <b>Point de congélation:</b> | Pas disponible                     | <b>Seuil d'odeur:</b>         | Pas disponible   |
| <b>Gravité spécifique:</b>   | 1                                  | <b>pH:</b>                    | 1% solution: 9.0 |
| <b>Apparence et odeur:</b>   | Poudre blanche granuleuse parfumée |                               |                  |

---

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

|   |   |
|---|---|
| <b>Stabilité:</b>                           | Stable  |
| <b>Conditions d'instabilité:</b>            | Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles et de la flamme |
| <b>Incompatibilité:</b>                     | ( ) Eau (X) Oxydants (X) Acide ( ) Base ( ) Autre             |
| <b>Conditions de réactivité:</b>            | Pas disponible  |
| <b>Produits dangereux de décomposition:</b> | Pas disponible  |

---

## 11. INFORMATION TOXICOLOGIQUE

### EFFETS AIGUS POTENTIELS SUR LA SANTÉ:

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Inhalation:</b>         | Irritation au système respiratoire.  |
| <b>Ingestion:</b>          | L'ingestion de petites quantités de cette matière ne provoquera pas probablement les effets nuisibles. Les grandes quantités peuvent causer l'irritation de l'estomac et des intestines, la douleur abdominal et le vomissement. |
| <b>Contact oculaire:</b>   | Peuvent provoquer l'irritation léger à sévère comme sensation piquant, la production des larmes, les rougeurs et l'enflure des yeux.   |
| <b>Contact cutané:</b>     | Aucuns effets significatifs connus.  |
| <b>Absorption cutanée:</b> | Non applicable   |

### EFFETS CHRONIQUES POTENTIELS SUR LA SANTÉ:

|                            |                                     |
|----------------------------|-------------------------------------|
| <b>Inhalation:</b>         | Aucuns effets significatifs connus. |
| <b>Ingestion:</b>          | Pas disponible                      |
| <b>Contact oculaire:</b>   | Pas disponible                      |
| <b>Contact cutané:</b>     | Non applicable                      |
| <b>Absorption cutanée:</b> | Non applicable                      |

|  |   |
|--|---|
| <b>Propriétés irritantes du produit:</b> | Voir les critères SIMDUT  |
| <b>Sensibilisation au produit:</b>       | Pas disponible  |
| <b>Effets cancérigènes:</b>              | IARC (1, 2A or 2B) Aucun effet important ou danger critique connu.<br>ACGIH: (A1, A2 or A3) Aucun effet important ou danger critique connu. |
| <b>Toxicité sur la reproduction:</b>     | Aucun effet important ou danger critique connu.   |
| <b>Effets tératogènes:</b>               | Aucun effet important ou danger critique connu.   |
| <b>Effets mutagènes:</b>                 | Aucun effet important ou danger critique connu.   |
| <b>Produits synergiques:</b>             | Pas disponible  |

| NOM DES INGRÉDIENTS HASARDEUX | CAS NO.   | DONNÉES TOXICOLOGIQUES  |
|-------------------------------|-----------|---|
| d-limonène                    | 5989-27-5 | LD <sub>50</sub> Oral (rat) 4400 mg/kg<br>LD <sub>50</sub> Cutanée (lapin) 5000 mg/kg |
| tétraborate de sodium         | 1303-96-4 | LD <sub>50</sub> Oral (rat) 6130 mg/kg  |

---

## 12. INFORMATION SUR L'ÉCOLOGIE

|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| <b>Information écotoxicologique:</b> | Pas disponible |
| <b>Autre information:</b>            |                |

---

## 13. CONSIDÉRATIONS LORS DE L'ÉLIMINATION

**Élimination des déchets:** L'élimination de tout déchet doit se faire selon les règlements locaux, provinciaux et fédéraux.

---

## 14. INFORMATION RELATIVE AU TRANSPORT

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| <b>Classification pour le TMD:</b> | Non réglementé |
|------------------------------------|----------------|

---

## 15. INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

|                |              |
|----------------|--------------|
| <b>SIMDUT:</b> | Non contrôlé |
|----------------|--------------|

Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

---

## 16. INFORMATION DE PRÉPARATION

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Préparé par:</b> | Le Département de Service Technique, Ostrem Chemical Co. Ltd., Téléphone: (780) 440-1911 |
|---------------------|--|